MOEN®

INS15463 - 04/26

INSTALLATION GUIDE
GUÍA DE INSTALACIÓN
GUIDE D'INSTALLATION

MAGNETIX™ PLUS COMBO SHOWER WITH MAGNETIC DOCK
CONJUNTO DE DUCHA MAGNETIX™ PLUS CON BASE MAGNÉTICA
ENSEMBLE DE DOUCHE MAGNETIX™ PLUS AVEC SUPPORT MAGNÉTIQUE

PLEASE CONTACT MOEN FIRST
For Installation Help, Missing or Replacement Parts
(USA) 1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636) www.moen.com

(Canada) 1-800-465-6130 www.moen.ca

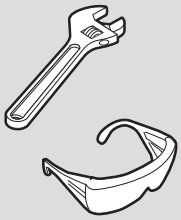
POR FAVOR, CONTÁCTESE PRIMERO CON MOEN
Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio
(Costa Este) 011 52 (800) 718-4345 www.moen.com.mx

VEUILLEZ D'ABORD CONTACTER MOEN
En cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange
(Canada) 1-800-465-6130 www.moen.ca

HELPFUL TOOLS
For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.

HERRAMIENTAS ÚTILES
Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

OUTILS UTILES
Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.



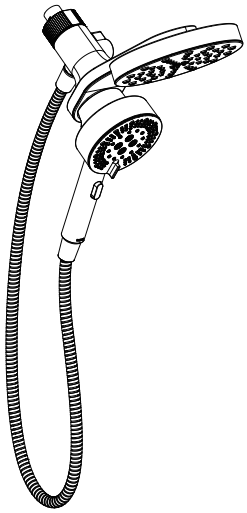


Image is for reference only
(Style varies by model)
La imagen es sólo como referencia
(El estilo varía por el modelo)
Cette image n'est offerte qu'à titre indicatif seulement
(Le style varie selon le modèle)

Record Purchased Model Number:
Registro del número de modelo comprado:
Consigner ici le numéro du modèle acheté :

_____

(Save instruction sheet for future reference)
(Guarde la hoja de instrucciones para futura referencia)
(Garder ces directives pour référence ultérieure)

Register Online:
Regístrese en línea:
S'enregistrer en ligne :
www.moen.com/product-registration

IMPORTANT INFORMATION FOR PEOPLE WITH PACEMAKERS OR OTHER IMPLANTABLE MEDICAL DEVICES

ATTENTION! This handheld shower product contains neodymium magnets ranging in strength up to .3T. In certain conditions, some magnets may interfere with the operation of pacemakers or other implantable medical devices. If you wear a pacemak - er or implantable medical device, please consult with your device manufacturer and physician/clinician for specific guidance.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA PERSONAS CON MARCAPASOS U OTROS DISPOSITIVOS MÉDICOS IMPLANTABLES

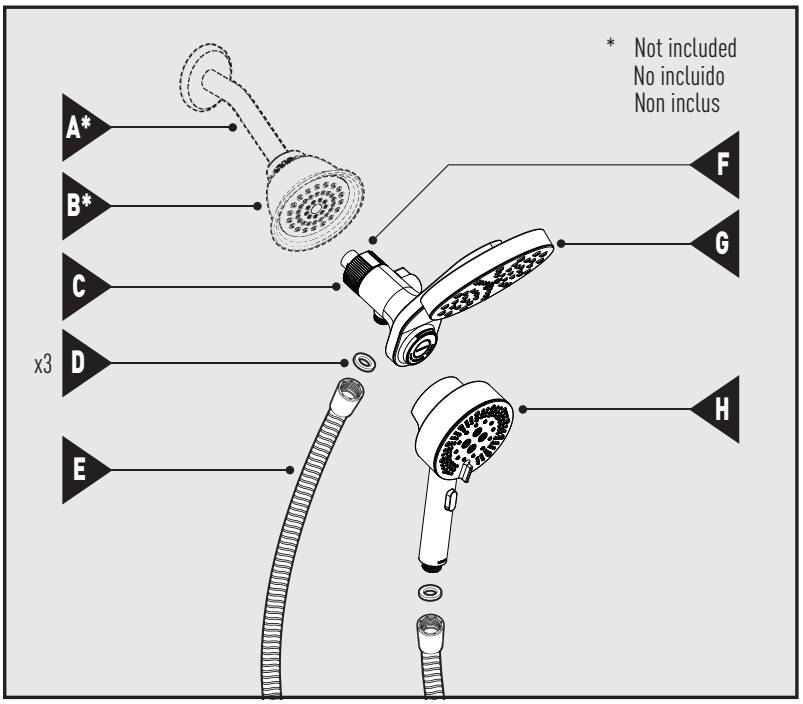
ATENCIÓN! Esta regadera manual contiene imanes de neodimio de potencia hasta .3T. En ciertas condiciones, algunos imanes pueden interferir con la operación de marcapasos u otros dispositivos médicos implantables. Si usted usa un marcapasos o un dispositivo médico implantable, por favor consulte con el fabricante de su dispositivo y con su médico/clínico para obtener orientación específica.

INFORMATION IMPORTANTE POUR LES PERSONNES PORTANT UN STIM- ULATEUR CARDIAQUE (PACEMAKER) OU TOUT AUTRE DISPOSITIF MÉDICAL INTERNE

ATTENTION! Cette douche à main contient des aimants au néodyme dont la puissance va jusqu'à .3T. Dans des situations particulières, certains aimants peuvent produire une interférence susceptible de nuire au bon fonctionnement du stimulateur ou de tout autre dispositif médical interne. Si vous portez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif médical interne, veuillez consulter le fabricant de votre dispositif ou votre médecin/clinicien pour obtenir conseils ou recommandations.

INS15463 900000010532

MOEN®



CAUTION — TIPS FOR REMOVAL OF OLD SHOWERHEAD:
Always turn water supply OFF before removing existing showerhead. Open faucet handle to relieve water pressure and ensure that complete water shut-off has been accomplished.

Install this product with a backflow preventer as required by the local plumbing code.

PRECAUCIÓN — CONSEJOS PARA CAMBIAR LA REGADERA VIEJA:
Siempre CIERRE la toma de agua antes de quitar la regadera existente. Abra la llave para liberar la presión, y asegúrese de que esté bien cerrada el agua.

Installer ce produit avec un dispositif anti-refoulement tel que requis par le code de plomberie local.

ATTENTION — SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIENNE POMME DE DOUCHE:
Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever la pomme de douche. Ouvrir le robinet pour libérer lapression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

Instale este producto con un dispositivo anti-reflujo, de acuerdo con las regulaciones de plomería.

Parts List

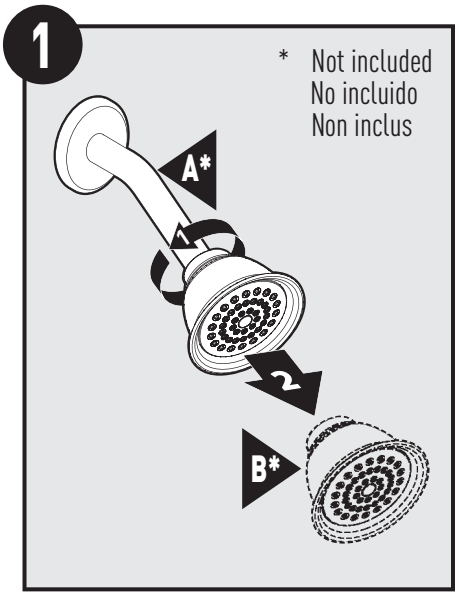
A.* Shower Arm
B.* Old Showerhead
C. Nut
D. Washer (x3) (1 pre-installed)
E. Hose
F. Showerball
G. Rainshower with 3 Way Diverter
H. Handshower
* Not included

Lista de piezas

A.* Brazo de regadera
B.* Regadera vieja
C. Tuerca
D. Arandela (x3) (1 pre-instalada)
E. Manguera
F. Bola de regadera
G. Regadera tipo lluvia con válvula de desvío de 3 vías
H. Regadera manual
* No incluido

Liste des pièces

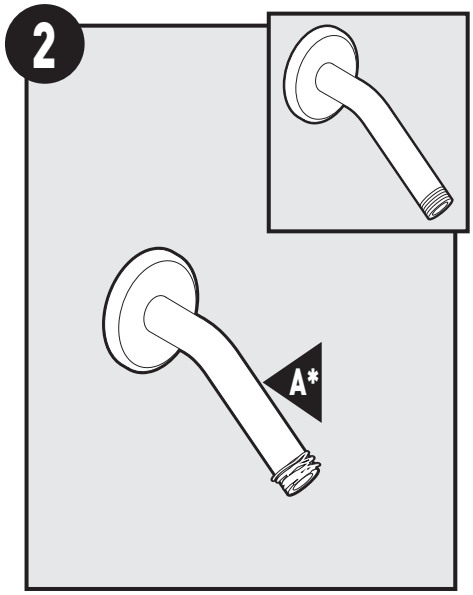
A.* Bras de douche
B.* Ancienne pomme de douche
C. Écrou
D. Rondelle (3) (1 préinstallée)
E. Tuyau
F. Rotule de pomme de douche
G. Pomme de douche Jet de pluie avec inverseur à 3 voies
H. Douche à main
* Non compris(e)



1. Unthread Old Showerhead **(B)*** from Shower Arm **(A)***. Use wrench if necessary.
2. Remove Old Showerhead **(B)*** from Shower Arm **(A)***.

1. Desenrosque la regadera **(B)*** vieja del brazo de regadera **(A)***. Use una llave si es necesario.
2. Remueva la regadera vieja **(B)*** del brazo de regadera **(A)***.

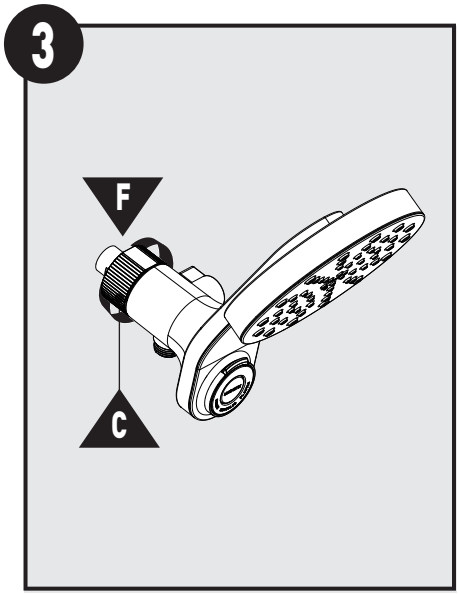
1. Dévisser l'ancienne pomme de douche **(B)*** du bras de douche **(A)***. Utiliser une clé si nécessaire.
2. Enlever l'ancienne pomme de douche **(B)*** du bras de douche **(A)***.



Remove all existing putty and tape from Shower Arm **(A)***.

Retire toda la masilla y la cinta del brazo de regadera **(A)***.

Enlever tout mastic ou ruban existant du bras de douche **(A)***.

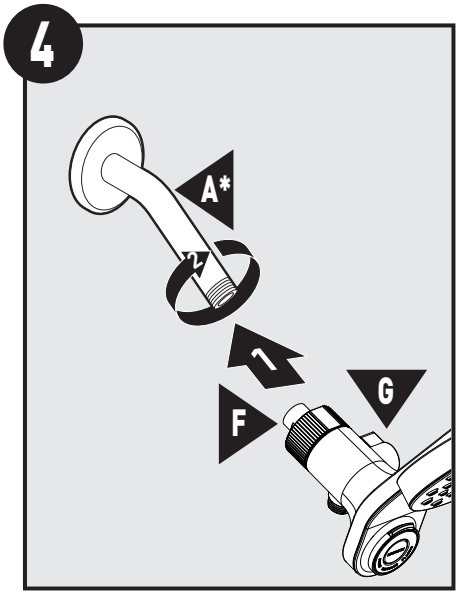


Loosen Nut **(C)** to allow Showerball **(F)** to rotate.

Afloje la tuerca **(C)** para permitir que gire la bola de regadera **(F)**.

Dévisser l'écrou **(C)** pour permettre à la rotule de pomme de douche **(F)** de pivoter.

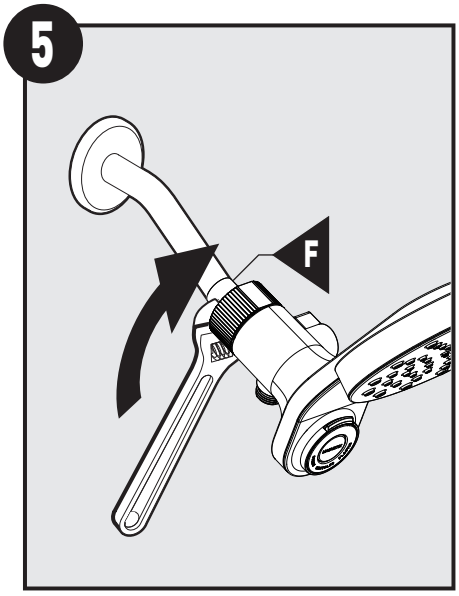
INS1546 900000103



1. Attach Rainshower **(G)** to Shower Arm **(A)***.
2. Thread Showerball **(F)** to Shower Arm **(A)***.

1. Conecte la regadera tipo lluvia **(G)** al brazo de regadera **(A)***.
2. Enrosque la bola de regadera **(F)** al brazo de regadera **(A)***.

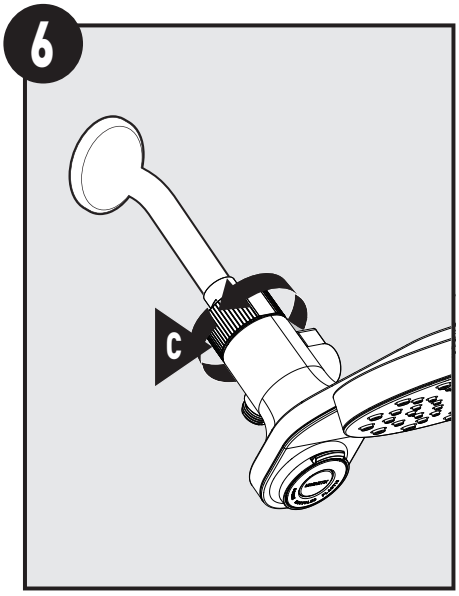
1. Raccorder la pomme de douche Jet de pluie **(G)** au bras de douche **(A)***.
2. Visser la rotule de pomme de douche **(F)** sur le bras de douche **(A)***.



Tighten Showerball **(F)** with a wrench.

Apriete la bola de regadera **(F)** con una llave.

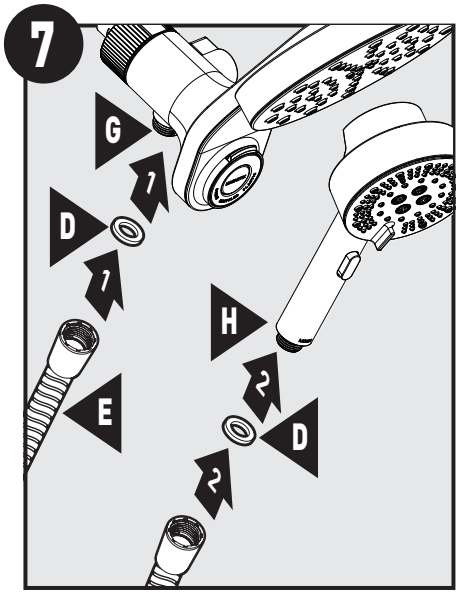
Serrer la rotule de pomme de douche **(F)** à l'aide d'une clé.



Hand tighten Nut **(C)** to secure Rainshower until Nut stops.

Apriete la tuerca **(C)** con la mano para fijar la regadera tipo lluvia hasta que la tuerca se detenga.

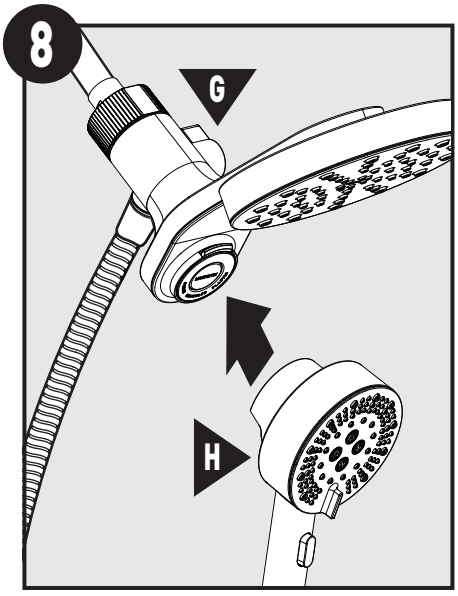
Serrer l'écrou **(C)** à la main pour fixer la pomme de douche Jet de pluie jusqu'à ce que l'écrou ne tourne plus.



1. Attach Washer **(D)** and Hose **(E)** to Rainshower **(G)**.
2. Attach Washer **(D)** and Hose **(E)** to Handshower **(H)**.

1. Conecte la arandela **(D)** y la manguera **(E)** a la regadera tipo lluvia **(G)**.
2. Conecte la arandela **(D)** y la manguera **(E)** a la regadera manual **(H)**.

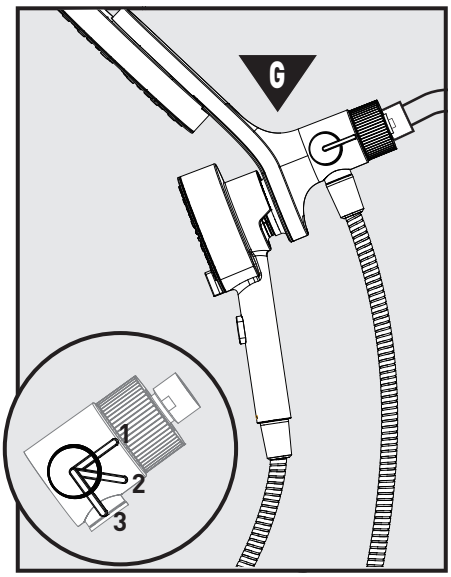
1. Placer une rondelle **(D)** sur le tuyau **(E)** et raccor-der celui-ci à la pomme de douche Jet de pluie **(G)**.
2. Placer une rondelle **(D)** sur le tuyau **(E)** et raccor-der celui-ci à la douche à main **(H)**.



Dock Handshower **(H)** to Rainshower **(G)**.

Acople la regadera manual **(H)** a la regadera tipo lluvia **(G)**.

Suspendre la douche à main **(H)** à la pomme de douche Jet de pluie **(G)**.



Turn diverter knob of Rainshower (G) to desired shower mode.

1. Rainshower
2. Combination
3. Handshower

Haga girar la perilla de la válvula de desvío de la regadera (G) para seleccionar el modo de regadera deseado.

1. Regadera tipo lluvia
2. Combinación
3. Regadera manual

Tourner le bouton de l'inverseur de la pomme de douche (G) au mode de douche voulu.

1. Jet de pluie
2. Combinaison
3. Douche à main

INS15463 - 04/26

Moen Limited Lifetime Warranty

Spot Resist™ Stainless and Spot Resist™ Brushed Nickel Finishes:
Moen recommends cleaning the Spot Resist finish with a mild soap, rinsing thoroughly with warm water and drying with a clean, soft cloth. Never use cleaners containing abrasives (including abrasive sponges or steel wool), ammonia, bleach or sodium hypochlorite, organic solvents (e.g., alcohols) or other harsh chemicals (e.g., lime scale removers) to clean the Spot Resist finish, as they may damage the finish. Failure to comply with these cleaning instructions may void Moen's warranty.

Moen le otorga Garantía limitada de por vida

Acabados en níquel cepillado Spot Resist™ y acero inoxidable Spot Resist™:
Moen recomienda limpiar el acabado Spot Resist con un jabón suave, enjuagarlo cuidadosamente con agua tibia y secarlo con un paño limpio y suave. Nunca utilice limpiadores que contengan sustancias abrasivas (incluyendo las esponjas abrasivas o la lana de acero), amoníaco, blanqueadores o hipoclorito sódico, solventes orgánicos (por ejemplo, alcoholes) u otros productos químicos fuertes (por ejemplo, removedores de calcio y sarro) para limpiar el acabado Spot Resist, ya que pueden dañarlo. La inobservancia de estas instrucciones de limpieza podría anular la garantía de Moen.

Garantie à vie limitée de Moen

Fini inoxydable Spot Resist [MC] et fini nickel brossé Spot Resist[MC]
Moen recommande de nettoyer le fini Spot Resist avec du savon doux puis de rincer soigneusement à l'eau tiède avant d'essuyer avec un chiffon doux propre. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage contenant des abrasifs (y compris éponges abrasives ou laine de verre), ammoniaque, eau de javel ou hypochlorite de sodium, solvants organiques (par ex., alcool) ou autres produits chimiques durs (par ex., produits pour enlever le tartre) pour nettoyer le fini Spot Resist car ils peuvent endommager le fini. Ne pas respecter ces instructions sur le nettoyage peut annuler la garantie de Moen.

Moen Limited Lifetime Warranty

Moen products have been manufactured under the highest standards of quality and workmanship. Moen warrants to the original consumer purchaser for as long as the original consumer purchaser owns their home (the "Warranty Period" for homeowners), that this faucet will be leak- and drip-free during normal use and all parts and finishes of this faucet will be free from defects in material and manufacturing workmanship. All other purchasers (including purchasers for industrial, commercial and business use) are warranted for a period of 5 years from the original date of purchase (the "Warranty Period" for non-home - owners).

If this faucet should ever develop a leak or drip during the Warranty Period, Moen will FREE OF CHARGE provide the parts necessary to put the faucet back in good working condition and will replace FREE OF CHARGE any part or finish that proves defective in material and manufac-turing workmanship, under normal installation, use and service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-289-6636 (Canada 1-800-465-6130), or by writing to the address shown. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must accompany all warranty claims. Defects or damage caused by the use of other than genuine Moen parts is not covered by this warranty. This warranty is applicable only to faucets purchased after December, 1995 and shall be effective from the date of purchase as shown on purchaser's receipt.

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and finishes. However, damage due to installation error, product abuse, product misuse, or use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents, whether performed by a contractor, service company, or yourself, are ex - cluded from this warranty. Moen will not be responsible for labor charges and/or damage incurred in installation, repair or replace - ment, nor for any indirect, incidental or consequential damages, losses, injury or costs of any nature relating to this faucet. Except as provided by law, this warranty is in lieu of and excludes all other warranties, conditions and guarantees, whether expressed or implied, statutory or otherwise, including without restriction those of merchantability or of fitness for use.

Some states, provinces and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, nation to na- tion. Moen will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Simply write to Moen Incorporated using the address below. Explain the defect and include proof of purchase and your name, address, area code and telephone number.

Moen le otorga Garantía limitada de por vida

Los productos Moen son fabricados bajo las más estrictas normas de calidad y mano de obra. Moen le garantiza al comprador original que durante el tiempo que la tenga su casa (el "periodo de garantía", para los propietarios), esta llave no tendrá ni goteras ni fugas duran - te el uso normal, y que todas las piezas y acabados estarán libres de defectos en material y mano de obra. Asimismo, a todos nuestros otros consumidores (industriales, comerciales y empresariales), les otorgamos 5 años de garantía a partir de la fecha original de compra (el "periodo de garantía" para usos no domésticos).

Si en esta llave mezcladora se llegara a producir alguna fuga o gotera durante el periodo de garantía, Moen le proporcionará SIN COSTO ALGUNO las piezas necesarias para que vuelva a funcionar en perfectas condiciones y reemplazará también SIN COSTO para usted, cualquier pieza o acabado que pudiera tener algún defecto en la fabricación o mano de obra, bajo condiciones normales de instalación, uso y servicio. Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando en la República Mexicana al 01-800-718-4345 o si escribe en la dirección que aparece aquí. Para que el comprador original pueda hacer efectiva la garantía, cualquier reclamación deberá ir acompañada por el comprobante de compra (nota de venta origi - nal). La garantía no cubre los defectos o daños causados por el uso de otras partes que no sean piezas originales Moen. Esta garantía es aplicable sólo para las llaves compradas después de diciembre de 1995, y entrará en vigencia a partir de la fecha que aparece en la nota de compra.

Esta garantía es amplia en el sentido que cubre el reemplazo de todas las partes y acabados defectuosos. Sin embargo, se excluyen de esta garantía los daños causados por un error de instalación, abuso del producto, mal uso del mismo, o uso de limpiadores que contengan abrasivos, alcohol u otros solventes orgánicos, ya sea por parte del contratista, compañía de servicio o usted mismo. Moen no se hace tampoco responsable por los gastos de mano de obra ni por los daños incurridos en la instalación, reparación o sustitución, ni por ningún daño indirecto, directo o consecuente, ni por pérdidas, lesiones o costos de alguna otra índole relacionados con esta llave. A menos que lo estipule la ley, esta garantía reemplaza y excluye cualquier otra garantía y condiciones, ya sea expresas o implícitas, establecidas por la ley o de otra manera, incluyendo sin restricción aquellas en que el producto se encuentra en condiciones aptas para la venta o se adecúa al uso específico para el cual fue adquirido.

Algunos estados, provincias y naciones no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones mencionadas pueden no ser aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que cambian de un estado a otro o de una provincia o nación a otra. Moen lo asesorará en el pro - cedimiento a seguir para hacer válida esta garantía. Sencillamente escriba a Moen Incorporated utilizando la dirección que aparece a continuación. Explique el tipo de defecto e incluya comprobantes de compra, su nombre, dirección, código de área y número de teléfono.

Garantie à vie limitée de Moen

Les produits Moen sont fabriqués selon les normes les plus élevées de qualité et de main-d'œuvre. Moen garantit à l'acheteur original, tant qu'il sera propriétaire de la maison (la « période de garantie » des propriétaires), que ce robinet sera libre de toute fuite pendant son usage normal et qu'aucune pièce et qu'aucun fini de ce robinet ne présenteront de défaut de matériel et de main-d'œuvre en usine. Tous les autres achats (y compris les achats à des fins industrielles, commerciales et d'affaires) sont garantis pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat originale (période de garantie commerciale).

Si ce robinet fuit ou dégoutte durant la période de garantie, Moen s'engage à fournir GRATUITEMENT les pièces de rechange requises pour remettre le robinet en état de fonctionnement ainsi qu'à remplacer GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini dont le matériel, la fabrication ou la main-d'œuvre, lors de l'installation, de l'usage et du service habituels, s'avèrent défectueux. On peut obtenir les pièces de rechange en composant le 1-800-465-6130 ou en écriv - ant à l'adresse indiquée ci-dessous. Le reçu de vente original de l'acheteur initial du robinet doit accompagner toute réclamation. Les défauts ou les dommages causés par l'utilisation de pièces non fournies par Moen ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie s'applique uniquement aux robinets achetés après décembre 1995 et entre en vigueur à compter de la date d'achat indiquée sur le reçu de caisse du client.

Cette garantie s'étend aussi au remplacement de toute pièce ou de tout fini défectueux. Cependant, sont exclus de cette garantie, les dommages causés par une erreur d'installation, un abus du produit, une mauvaise utilisation du produit, l'utilisation de produits de nettoyage contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou des solvants organiques, qu'ils soient utilisés par un entrepreneur, une entreprise de service ou le consommateur. Moen décline toute responsabilité quant aux frais de main-d'œuvre et aux dommages causés durant l'installation, la réparation ou le remplacement, et aux dommages, pertes, blessures ou coûts, indirects ou consécutifs, connexes à ce robinet. Sauf lorsque la loi le stipule, cette garantie remplace et exclut toutes les autres garanties et conditions, qu'elles soient indiquées expressément ou non, obligatoires ou autres, y compris, sans restriction, celles qui visent la commercialisation ou l'aptitude d'utilisation.

Certains pays, états ou provinces ne permettent aucune exclusion, ni limitation suite aux dommages indirects ou consécutifs. Les limitations ou les exclusions précitées ne s'appliqueraient pas dans ces cas. Cette garantie accorde des droits juridiques et il est possible que d'autres droits soient applicables selon l'état, la province ou le pays. Moen avisera le consommateur de la procédure à suivre pour soumettre une réclamation. Il suffit d'écrire à Moen inc. à l'adresse indiquée ci-dessous, pour expliquer le défaut, d'inclure une preuve d'achat, d'inscrire son nom, son adresse ainsi que son indicatif régional et son numéro de téléphone.

MOEN®

Moen Incorporated
1 Horizon Way
Deerfield, IL 60015
U.S.A.

Moen de Mexico, S.A. de C.V.
Carretera Saltillo-Monterrey KM 14.7
Ramos Arizpe, Coahuila
Mexico 25900

Moen Inc.
2816 Bristol Circle
Oakville, Ontario L6H 5S7
Canada

INS15463 - 04/26

INS15463 900000701532